Insegnamento di Archeologia Medievale – Dipartimento di Scienze dell'Antichità e del Vicino Oriente – Università Ca' Foscari di Venezia

Comune di Comacchio

Soprintendenza per i Beni Archeologici dell'Emilia-Romagna

Con il patrocinio di

Provincia di Ferrara

Regione Emilia-Romagna

L'ISOLA DEL VESCOVO

Gli scavi archeologici intorno alla Cattedrale di Comacchio

The Archaeological Excavations nearby the Comacchio Cathedral

a cura di / *edited by*

Sauro Gelichi

All'Insegna del Giglio

In copertina: disegno di Riccardo Merlo.

Traduzioni: Erica D'Amico
Editing della lingua inglese: Victoria Leitch

ISBN 978-88-7814-406-4
© 2009 – All'Insegna del Giglio s.a.s.

Edizioni All'Insegna del Giglio s.a.s
via della Fangosa, 38; 50032 Borgo S. Lorenzo (FI)
tel. +39 055 8450 216; *fax* +39 055 8453 188
e-mail redazione@edigiglio.it; ordini@edigiglio.it
sito web www.edigiglio.it
Stampato a Firenze
Tipolitografia Toccafondi

Università
Ca'Foscari
Venezia

Progetto

Comune di Comacchio – Assessorato ai Lavori Pubblici – Assessorato alla Cultura: Maria Cristina Cicognani (Sindaco), Walter Cavalieri Foschini (Assessore ai lavori pubblici), Francesco Luciani (Assessore alla cultura)

Università Ca' Foscari di Venezia – Dipartimento di Scienze dell'Antichità e del Vicino Oriente: Sauro Gelichi (Insegnamento di Archeologia Medievale)

Soprintendenza per i Beni Archeologici dell'Emilia Romagna: Luigi Malnati (Soprintendente)

Isola del Vescovo
Mostra Archeologica

Ideazione e cura
Sauro Gelichi

Allestimento e progetto grafico: Diego Calaon, Sauro Gelichi
Organizzazione: Diego Calaon, Claudio Negrelli (Univ. Ca' Foscari di Venezia), Laura Ruffoni, Comune di Comacchio
Segreteria: Ufficio Cultura – Comune di Comacchio
Laura Ruffoni, Maria Rosa Sabbatini, Alessandra Felletti
Testi dei pannelli e del catalogo: a cura di Sauro Gelichi; di Antonio Alberti (A.A.), Riccardo Belcari (R.B.), Francesca Bertoldi (F.B.), Diego Calaon (D.C.), Agnese Farinelli (A.F.), Margherita Ferri (M.F.), Silvia Garavello (Si.Ga.), Sauro Gelichi (S.G.), Elena Grandi (E.G.), Sebastiano Lora (S.L.), Mauro Monti (M.M.), Claudio Negrelli (C.N.), Alessandra Pecci (A.P.), Aleks Pluskowski (A.Pl.), Francesca Rapone (F.R.), Lara Sabbionesi (L.S.), Krish Seetah (K.S.)
Disegni ricostruttivi Originali: Riccardo Merlo
Consulenze: Aniello Zamboni
Restauro metalli, ceramiche e piccoli reperti: Renaud Bernadet
Restauro elementi lapidei: S. Halid Canot (Istanbul), Silvia Garavello (Venezia), Rosaria Rufino (Venezia)
Catalogo: All'Insegna del Giglio (Firenze)
Allestimento: Diego Calaon, Laura Ruffoni, Corinna Bagato, Silvia Cadamuro, Jacopo Cilli, Silvia Garavello, Martina Ghezzo, Elena Grandi, Sebastiano Lora, Cecilia Moine, Claudio Negrelli, Rosaria Rufino, Lara Sabbionesi, Cesare Zarattini
Fotografie: Sebastiano Lora
Costruzioni scenografiche: Astarte (Molinetto di Bazzano, BS), Studio Associato Formaglio e Martinello (Este)
Stampe di grande formato: Tipolitografia Grafiche Riunite sas (Lagosanto, FE)
Allestimento sonoro: BH Audio (San Giuseppe di Comacchio, FE)
Selezione interventi sonori: Nicoletta Francovich, Diego Calaon
Voci recitanti: Aniello Zamboni, Jean-Jacques Lala, Davide Tomasi, Chiriachì Moissiadu
Tecnici: Ufficio tecnico del Comune di Comacchio
Si ringrazia: Elena Bedini, Patrizia Salamitri, Bruno Mezzogori, Primo Bertinelli

Gli scavi Archeologici intorno alla Cattedrale di Comacchio (2006-2008, Scavi di Piazza XX Settembre)

Direzione scientifica
Sauro Gelichi (Ordinario di Archeologia Medievale)
Luigi Malnati (Soprintendente)

Responsabili scavo
Archeologi e responsabili di cantiere: Diego Calaon, Elena Grandi (Univ. Ca' Foscari di Venezia)
Responsabile Scavo Antropologico: Sebastiano Lora (Univ. Ca' Foscari di Venezia)
Responsabile studio materiali: Claudio Negrelli (Univ. Ca' Foscari di Venezia)
Logistica, assistenza cantiere: Mauro Monti, Agnese Farinelli, Maurizio Pajola, Lucio Carli (Comune di Comacchio)

Studio dei contesti e dei materiali
Analisi antropologia fisica: a cura di Francesca Bertoldi, con Jacopo Cilli, Sebastiano Lora, Carla Bullegato, Martina Ghezzo, Pier Allegro Rasia (Univ. Ca' Foscari di Venezia)
Materiali Ceramici Altomedievali: Claudio Negrelli, Elena Grandi, Micol Scrignoli (Univ. Ca' Foscari di Venezia)
Ceramica medievale e moderna: Lara Sabbionesi (Univ. Ca' Foscari di Venezia)
Archeozoologia: Krish Seetah (University of Cambridge), Aleks Pluskowski (Univesity of Reading), Silvia Garavello (Univ. Ca' Foscari di Venezia)
Elementi lapidei: Riccardo Belcari (Univ. di Siena)
Vetri: Margherita Ferri (Univ. Ca' Foscari di Venezia)
Metalli: Francesca Rapone (Univ. Paris-Sorbonne)
Pietra ollare: Antonio Alberti (Univ. Ca' Foscari di Venezia)
Geopedologia: Giovanni Boschian (Univ. di Pisa)
Archeobotanica: Alessandra Forti (Univ. Ca' Foscari di Venezia)

Analisi
Analisi archeometriche: Claudio Capelli (Univ. di Genova)
Datazioni radiocarbonio: Gilberto Calderoni (Univ. di Roma "La Sapienza")
Dendrocronologia: Sturt Manning (Cornell Univ., Ithaca, New York)
Analisi vetri: Bruno Messiga, Maria Pia Riccardi (Univ. di Pavia)
Analisi contenuto ceramiche: Alessandra Pecci (Univ. di Siena)

Sul campo
Collaboratori: Silvia Cadamuro, Alessandro Gasparin, Rosaria Rufino, Micol Scrignoli
200 studenti dalle Università di Italia: Università Ca' Foscari di Venezia; Università di Parma; Università degli Studi di Padova; Università di Napoli Federico II; Università di Pisa; Università di Bologna-Ravenna; Università degli Studi della Calabria; Università degli Studi di Lecce; Università Statale di Milano
Estero: Università di Varsavia, Polonia; Università di Amiens, Francia; Università Autonoma di Madrid, Spagna; Università Complutense di Madrid, Spagna; Università di Siviglia, Spagna; Università di Alicante, Spagna

Tra VII e VIII secolo: i materiali ceramici da un emporio altomedievale

Anfore, pietra ollare, ceramiche depurate e invetriate, contenitori vitrei: questi sono i materiali che meglio rappresentano il periodo altomedievale nella sequenza comacchiese tra VII e IX secolo. La loro presenza è molto importante, anche quantitativamente, e descrive abbastanza da vicino l'economia e i traffici dell'emporio comacchiese.

Il ruolo principale di contenitore da trasporto è svolto dalle cosiddette "anfore globulari altomedievali", da intendersi come piccoli contenitori caratterizzati da colli cilindrici o troncoconici con anse più o meno arcuate e a sezione prevalentemente ovoide. Si tratta di prodotti in realtà molto differenti tra di loro sia sul piano morfologico che su quello delle tecniche di fabbricazione. Tutto questo indica, da una parte, una certa frammentazione a livello produttivo, e dall'altra, anche un'elevata diversificazione dei possibili centri presso i quali si approvvigionavano coloro che trasportavano tali merci a Comacchio. Non pare casuale il fatto che una cospicua parte dei contenitori globulari mostri impasti altamente micacei, appartenenti forse ad aree prossime alla fascia settentrionale del Mediterraneo orientale, indizio che sembrerebbe corroborato da recenti analisi mineralogiche. Le analisi complessive del contesto sembrano suggerire un rapporto economico privilegiato con l'Egeo e con il Mediterraneo orientale.

Oltre alle anfore globulari va sottolineata la presenza di quella che abbiamo denominato come "ceramica depurata a pasta chiara", ovvero una serie di contenitori chiusi (brocche e anforette) di diverse scale dimensionali, connotati da argille molto chiare con decorazioni a crudo costituite immancabilmente da intrecci di fasci di linee sulle spalle e/o sulle parti mediane delle pance. I rapporti formali riconducono ad una serie di confronti con l'Italia centrale (Lazio) e meridionale, ma la diffusione tipicamente altoadriatica e le analisi minero-petrografiche degli impasti lasciano supporre si tratti di ceramiche locali, strettamente associate alla sfera economica degli *emporia* adriatici. L'ipotesi piú plausibile, dunque, è che siano piccoli contenitori da trasporto, adatti ad essere stivati in imbarcazioni fluviali dal fondo piatto. Lo stimolo alla produzione di una nuova tipologia ceramica da trasporto sarebbe stato fornito da un aumento dei traffici commerciali di prodotti orientali (soprattutto olio e vino) che necessitavano di essere smistati verso l'entroterra padano.

Nelle sequenze dello scavo sono infine presenti frammenti di ceramiche invetriate in monocottura (*Ceramica a vetrina pesante*), simili alla *forum ware* laziale. Si tratta di forme chiuse ad uso domestico, spesso decorate con petali in rilievo. Analisi minero-petrografiche degli impasti hanno escluso, come per le depurate a pasta chiara, un'importazione dall'area centro italica. Scavi nella laguna veneziana documentano materiali simili. Queste ceramiche, dunque, databili dall'età carolingia in avanti, sembrano costituire un'ulteriore cifra che caratterizza alcuni degli empori nord-adriatici.

D.C., S.G., C.N.

The ceramic from an Early Medieval emporium: 7th to 8th century

Amphorae, soapstone, unglazed and glazed wares and glass vessels are typical of the Early Medieval period in Comacchio between the 7th and the 9th century. Their presence is very important, particularly the large quantities, which give us an accurate picture of Commachio's economic and commercial dynamics as a trading emporium.

Ceramic trade is well exemplified by the so-called 'Early Medieval globular amphorae' which are small vessels characterized by cylindrical or truncated conical necks with slightly curved handles and an ovoid section. There are many different varieties, both in terms of form and production technology.

This evidence indicates on one hand, a certain fragmentation at the production level, and on the other hand, an increasing diversification in production and commerce.

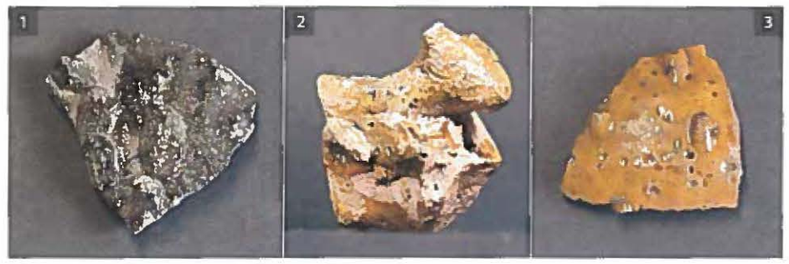
It is not by chance that many of the globular vessels use micaceous clays, probably from northern parts of the eastern Mediterranean, as testified by recent mineralogical analyses. The analysis of this material suggests an economic link between the Aegean area and the eastern Mediterranean. Further, the presence of the so-called 'light clay unglazed wares' is important, especially the variously sized closed vessels (jugs and small amphorae), characterized by very light clays with interlaced lines decorating the shoulders and/or the middle band around the body. The forms can be compared with central (Lazio) and southern Italy, but the diffusion, typically around the northern Adriatic, and the petrological analyses of the clays suggest that they are local, strictly linked to the economic sphere of the Adriatic emporia. The most plausible hypothesis is that they are small trading vessels, perfect loading in river ships with their flat bases.

The motive behind producing trade specific ceramics was almost certainly due to increased commerce with the east, including products such as oil and wine, which needed to be transported inland in Padano.

Sherds of single-fired glazed pottery (Ceramica a vetrina pesante), very similar to Lazio forum ware had also been found. The forms are closed, often decorated with relief petals, and were presumably for domestic use. The petrological analyses of the clays exclude a provenance in central Italy. Excavations in the Venetian lagoon document similar materials making this pottery, dated from the Carolingian period onwards, a typical product of some northern Adriatic emporia.

D.C., S.G., C.N.

1-3, 5-8. Villaggio San Francesco, Comacchio, scavo 2008. 1. Anfora globulare; 2. Ansa e collo di anfora globulare; 3, 5, 7-8. Ceramica depurata a pasta chiara; 6. Fondo di anfora altomedievale. 4. Scavo di Piazza XX Settembre. Ceramica depurata a pasta chiara.



1-3. Frammenti di ceramica invetriata in monocottura. Scavo di Piazza XX Settembre.

Bibliografia / Bibliography

Storia e archeologia alto-medievale di Comacchio

C. Balista, L. Bonfatti, M. Calzolari, *Il paesaggio naturale e antropico delle Valli tra Spina e Comacchio e le sue trasformazioni dall'Età etrusca all'Alto Medioevo*, in *Genti nel Delta* 2007, pp. 19-31.

A. Benati, *I primordi del cristianesimo a Ferrara*, in *Storia di Ferrara, III.II, 1989*, pp. 599-620.

Civiltà Comacchiese 1986 = *La civiltà comacchiese e pomposiana dalle origini preistoriche al tardo Medioevo* (Atti del convegno, Comacchio 1984), Bologna, 1986.

G. Bucci, *Saggi di scavo archeologico nel piazzale antistante la Chiesa di S. Maria in Aula Regia a Comacchio: relazione preliminare*, "Anecdota. Quaderni della Biblioteca L.A. Muratori di Comacchio", XII, 1/2 (2002), pp. 7-22.

S. Gelichi (a cura di), *Comacchio e il suo territorio tra la Tarda Antichità e l'Alto Medioevo*, in *Genti nel Delta 2007*, pp. 363-689.

S. Gelichi, D. Calaon, E. Grandi, C. Negrelli, "... castrum igne combussit ...". *Comacchio tra la Tarda Antichità e l'Alto Medioevo*", «Archeologia Medievale», XXXIII, 2006, pp. 19-48.

S. Gelichi, D. Calaon, E. Grandi, C. Negrelli, *Comacchio tra IV e X: Territorio, Abitato e infrastrutture*, in R. Francovich, M. Valenti (a cura di), *V Congresso Nazionale di Archeologia Medievale* (Abbazia di San Galgano, Chiusdino-Siena, 26-30 Settembre 2006), Firenze, 2006, pp. 114-123.

Genti nel Delta 2007 = F. Berti, M. Bollini, S. Gelichi, J. Ortalli (a cura di), *Genti nel Delta. Da Spina a Comacchio. Uomini, Territorio e Culto dall'Antichità all'Altomedioevo*, Ferrara, 2007.

S. Patitucci Uggeri, *Problemi storico-topografici di Comacchio tra Tardoantco e Altomedioevo: gli scavi di Valle Ponti*, in *Actes du XI Congrès International d'Archéologie Chrétienne. Lyon, Vienne, Grenoble, Geneve et Aoste (21-28 Septembre 1986)*, III, Roma, 1989, pp. 2301-2315.

Storia di Ferrara. III.II 1989 = *Storia di Ferrara, L'età Antica. IV sec. a.C. - VI sec. d.C.*, Volume III, Tomo II, Ferrara 1989.

Economia dell'Italia longobarda e carolingia e il problema degli empori nord adriatici

R. Balzaretti, *Cities, Emporia and Monasteries: Local Economies in the Po Valley, c. AD 700-875*, in N. Christie, S.T. Loseby (eds.), *Towns in transitions. Urban Evolution in Late Antiquity and the Early Middle Ages*, London, 1996, pp. 213- 234.

S. Gelichi, *Venezia tra archeologia e storia: la costruzione di una identità urbana*, in A. Augenti (a cura di), *Le città italiane tra la tarda Antichità e l'alto Medioevo* (Atti del Convegno, Ravenna, 26-28 Febbraio 2004), Firenze, 2006, pp. 151-184.

S. Gelichi, *Flourishing Places in North-Eastern Italy: Towns and Emporia between Late Antiquity and the Carolingian Age*, in J. Henning (ed.), *Post-Roman Towns and Trade in Europe, Byzantium and the Near East*. Vol. 1. *The Heirs of Roman West* (Bad Homburg 2004), Berlin-New York, 2007, pp. 77-104.

S. Gelichi, *The Eels of Venice. The long eight century of the emporia of the northen region along the Adriatic coast*, in S. Gasparri (a cura di), *774. Ipotesi su una transizione* (Poggibonsi, 2006), Turnhout, 2008, pp. 81-117.

S. Gelichi, *The Rise of an Early Medieval Emporium and the Economy of Italy in the Late Longobard Age*, «Annales Med. – Ser. Hist. Sociol.», 18, 2008, pp. 319-336.

R. Hodges, *Dark Ages Economics. The Origins of Towns and Trade. AD 600-1000*, London, 1982.

R. Hodges, *Towns and Trade in the Age of Charlemagne*, London, 2000.

M. McCormick, *Origins of the European Economy. Communications and Commerce. AD 300-900*, Cambridge, 2001.

M. McCormick, *Where do trading towns come from? Early medieval Venice and the northern* emporia, in J. Henning (ed.), *Post-Roman Towns and Trade in Europe, Byzantium and the Near East*. Vol. 1. *The Heirs of Roman West* (Bad Homburg 2004), Berlin-New York, 2007, pp. 41-68.

C. Wickham, *Framing the Early Middle Ages. Europe and the Mediterranean*, Oxford, 2005.

Materiali alto-medievali, ceramiche e pietra ollare

A. Alberti, *Produzione e commercializzazione della pietra ollare in Italia settentrionale tra Tardoantico e Altomedioevo*, in S. Gelichi (a cura di), *I Congresso Nazionale di Archeologia Medievale* (Pisa, 1997), Firenze, 1997, pp. 335-339.

A. Augenti, E. Cirelli, M.C. Nannetti, T. Sabetta, E. Savini, E. Zantedeschi, *Nuovi dati archeologici dallo scavo di Classe*, in S. Gelichi, C. Negrelli (a cura di), *La circolazione delle ceramiche nell'Adriatico tra Tarda Antichità ed Altomedioevo* (3° Incontro di Studio Cer. am.Is. sulle ceramiche tardoantiche ed altomedievali, Venezia 2004), Mantova, 2007, pp. 257-296.

R. Auriemma, E. Quiri, *La circolazione delle anfore in Adriatico tra V e VIII sec. d.C.*, in S. Gelichi, C. Negrelli (a cura di), *La circolazione delle ceramiche nell'Adriatico tra Tarda Antichità ed Altomedioevo* (3° Incontro di Studio Cer.am.Is. sulle ceramiche tardoantiche ed altomedievali, Venezia 2004), Mantova, 2007, pp. 31-64.

M. Bonifay, *Etudes sur la céramique romaine tardive d'Afrique*, Oxford, 2004.

C. Malaguti, A. Zane, *La pietra ollare nell'Italia nord-orientale*, «Archeologia Medievale», XXVI, 1999, pp. 463-480.

T. Mannoni, H.R. Pfeifer, V. Serneels, *Giacimenti e cave di pietra ollare nelle Alpi*, in *La pietra ollare dalla preistoria all'età moderna* (Atti del Convegno, Como 16-17 ottobre 1982), Como, 1987, pp. 47-58.

G. Murialdo, *Le anfore da trasporto*, in T. Mannoni, G. Murialdo (a cura di), *S. Antonino. Un insediamento fortificato nella Liguria bizantina*, Bordighera-Firenze, 2004, pp. 255-296.

G. Murialdo, *Alto-Adriatico e Alto-Tirreno nel mondo mediterraneo: due mari a confronto tra VI e X secolo*, in S. Gelichi, C. Negrelli (a cura di), *La circolazione delle ceramiche nell'Adriatico tra Tarda Antichità ed Altomedioevo* (3° Incontro di Studio Cer.am.Is. sulle ceramiche tardoantiche ed altomedievali, Venezia 2004), Mantova, 2007, pp. 9-30.

A. Opaiţ, *Local and Imported Ceramics in the Roman Province of Scythia (4th-6th centuries AD). Aspects of economic life in the Province of Scythia*, Oxford, 2004.

M.S. Arena, P. Delogu, L. Paroli, M. Ricci, L. Saguì, L. Vendittelli (a cura di), *Roma dall'Antichità al Medioevo. Archeologia e storia nel Museo Nazionale romano* Crypta Balbi, Roma, 2001.

D. Romei, *Produzione e circolazione dei manufatti ceramici a Roma nell'alto Medioevo*, in L. Paroli, L. Vendittelli (a cura di), *Roma dall'Antichità al Medioevo II. Contesti tardoantichi e altomedievali*, Roma, 2004, pp. 278-311.

A. Sazanov, *Les amphores de l'antiquité tardive et du Moyen Age: continuité ou rupture? Le cas de la Mer Noire*, in *Céramique Médiévale en Méditerranée* (Actes du VIe Congrès international sur la Céramique Médiévale en Méditérranée, Aix-en-Provence, 1995), Aix-en-Provence, 1997, pp. 87-101.

Ceramica bassomedievale e moderna

S. Gelichi (a cura di), *San Giovanni in Persiceto e la ceramica graffita in Emilia Romagna nel '500*, Firenze, 1986.

S. Gelichi (a cura di), *Ferrara prima e dopo il Castello. Testimonianze archeologiche per la storia della città*, Ferrara, 1992.

S. Gelichi (a cura di), *Alla fine della graffita: ceramiche e centri di produzione nell'Italia settentrionale tra XVI e XVII secolo* (Atti del Convegno, Argenta, Convento dei Cappuccini, 12 dicembre 1992), Firenze, 1993.

La ceramica medievale nel Mediterraneo occidentale (Atti del III Congresso Internazionale, Siena-Faenza, 1984), Firenze, 1992.

Vetro

F. Dell'Acqua, *Ninth-century window glass from the monastery of San Vincenzo al Volturno (Molise, Italy)*, «Journal of Glass Studies», 39, 1997, pp. 33-41.

D. Stiaffini, *Contributo ad una prima sistemazione tipologica dei materiali vitrei altomedievali*, «Archeologia Medievale», XII, 1985, pp. 667-688.

D. Stiaffini, *Il vetro nel Medioevo. Tecniche strutture manufatti*, Roma, 1999.

Metalli

C. Giardino, *I metalli nel mondo antico: introduzione all'archeometallurgia*, Roma, 1998.

M. Mangin (a cura di), *Le fer*, Paris, 2004.

Antropologia Fisica

W.M. Bass, *Human osteology, a laboratory and field manual*, Missouri Archaeological Society, Columbia, 1987.

F. Mallegni, M. Rubini (a cura di), *Recupero dei materiali scheletrici umani in archeologia*, Roma, 1999.

C. Roberts, K. Manchester, *The Archaeology of disease*, New York, 1995.

D.H. Ubelaker, *Human skeletal remains. Excavation, analysis, interpretation*, Chicago, 1978.

Archeozoologia

R. Barone, *Anatomia comparata dei mammiferi domestici*, vol. I, *Osteologia*, Bologna, 1976.

J. De Grossi Mazzorin, *Archeozoologia: lo studio dei resti animali in archeologia*, Roma-Bari, 2008.

A. Grant, *The use of tooth wear as a guide to the age of domestic ungulates*, in B. Wilson, C. Grigson, S. Payne (eds.) *Ageing and Sexing Animal Bones from archaeological Sites*, Brit. Archaeol. Rep. Series 109, Oxford, 1982, pp. 91-108

E.J. Reitz, E.S. Wing, *Zooarchaeology*, Cambridge, 1999.

Indice

Presentazioni 6

L'isola del vescovo, di Sauro Gelichi 8

I motivi di uno scavo archeologico nel cuore di Comacchio [D.C., S.G], p. 15; *Il progetto per una nuova piazza* [A.F., M.M.], p. 17

Sezione 1 – SULLE DUNE SABBIOSE. VI secolo

Un territorio senza città [D.C.], p. 22; *Prima di Comacchio: isole tra lagune e mare* [D.C., S.G.], p. 24; *Nuove comunità costiere* [D.C., S.G.], p. 24; *I materiali ceramici della seconda metà del VI secolo* [C.N.], p. 26

Sezione 2 – ALL'ORIGINE DELL'ABITATO. VII secolo

Prima della Cattedrale: un quartiere artigianale tra le lagune di Comacchio [D.C., E.G.], p. 30; *La fornace del fabbro* [F.R.], p. 32; *La produzione del vetro* [M.F.], p. 33; *Comacchio: un emporio adriatico altomedievale* [D.C.], p. 35; *I commerci* [D.C.], p. 36; *Tra VII e VIII secolo: i materiali ceramici da un emporio altomedievale* [D.C., S.G., C.N.], p. 38; *Anfore e ceramiche depurate. Per contenere che cosa?* [A.P.], p. 40; *E per la cucina? La Pietra ollare* [A.A.], p. 40

Sezione 3 – IL VESCOVO, LA CHIESA, IL CIMITERO. VIII-X secolo

La Cattedrale di San Cassiano: la nascita dell'episcopio [D.C., E.G., C.N.], p. 44; *Le vetrate della chiesa* [M.F.], p. 47; *Il cimitero: perché scavare le sepolture?* [F.B.], p. 47; *Piazza XX Settembre: lo scavo antropologico* [F.B.], p. 48; *Il cimitero altomedievale* [S.L.], p. 51; *Gli inumati* [F.B.], p. 54

Sezione 4 – NUOVI SPAZI, NUOVI EDIFICI. XI-XII secolo

Il X-XI secolo: un'età di crisi [D.C., S.G., E.G.], p. 58; *L'età romanica: un episcopio senza emporio* [D.C., S.G., E.G.], p. 59; *Il reimpiego di materiali lapidei tardo antichi e altomedievali* [R.B.], p. 60

Sezione 5 – UNA INTERMINABILE QUOTIDIANITÀ. XIV secolo - oggi

Il butto dal Palazzo del Vescovo [L.S.], p. 66; *La fauna e i resti di pasto attraverso l'archeozoologia* [Si.Ga., A.Pl., K.S.], p. 67; *Una zona sacra: seppellire presso la porta della Casa di Dio* [S.L.], p. 71; *Un cimitero ordinato: sepolture tra XVI e ZVII secolo* [S.L.], p. 72; *Gli inumati* [F.B.], p. 74; *Un lungo cantiere: il nuovo Duomo* [D.C.], p. 76

Disegni ricostruttivi 78

Bibliografia 84

Summary

Forwords 6

L'isola del vescovo, di Sauro Gelichi 8

The motives behind the archaeological excavation in the core of Comacchio [D.C., S.G], p. 15; *The project for a new square* [A.F., M.M.], p. 17

Section 1 – ON THE SANDY DUNES. 6th century

A territory without the city [D.C.], p. 22; *Before Comacchio: islands between the lagoons and the sea* [D.C., S.G.], p. 24; *New coastal communities* [D.C., S.G.], p. 25; *The ceramics from the second half of the 6th century* [C.N.], p. 26

Section 2 – THE SETTLEMENT'S ORIGINS. 7th century

The craft quarter between Comacchio's lagoons [D.C., E.G.], p. 30; *The blacksmith's kiln* [F.R.], p. 32; *Glass: production and material traces* [M.F.], p. 33; *Comacchio: a northern Early Middle Age emporium* [D.C.], p. 35; *Goods traded* [D.C.], p. 36; *The ceramic from an Early Medieval emporium: 7th to 8th century* [D.C., S.G., C.N.], p. 38; *Amphorae and unglazed wares: the contents* [A.P.], p. 40; *The kitchen: soapstone* [A.A.], p. 40

Section 3 – THE BISHOP, THE CHURCH AND THE CEMETERY. 8th-10th century

San Cassiano cathedral: the birth of the Episcope [D.C., E.G., C.N.], p. 44; *The glass window of the church* [M.F.], p. 47; *The importance of burial excavations* [F.B.], p. 47; *Piazza XX Settembre: the anthropological excavation* [F.B.], p. 48; *The Early Medieval cemetery* [S.L.], p. 51; *The buried individuals* [F.B.], p. 54

Section 4 – NEW SPACES, NEW BUILDINGS. 11th-12th century

The 10th and the 11th century: a critic period [D.C., S.G., E.G.], p. 58; *The Romanic period: an Episcope without emporium* [D.C., S.G., E.G.], p. 59; *The reuse of Late Antique and Early Medieval stone materials* [R.B.], p. 60

Section 5 – AN ENDLESS DAILY LIFE. 14th century up today

The rubbish pit of the Bishop's Palace [L.S.], p. 66; *The animal bones from Comacchio: summary* [Si.Ga., A.Pl., K.S.], p. 67; *A sacred area: burial under the door of God's house* [S.L.], p. 71; *A tidy cemetery: burials between the 16th and the 17th century* [S.L.], p. 72; *The buried individuals* [F.B.], p. 74; *The new Cathedral: a lengthy construction* [D.C.], p. 76

Drawings 78

Bibliography 84